

**ANUNȚ PRIVIND SUMELE FORFETARE ACORDATE REFUGIAȚILOR
PROVENIȚI DIN ZONA CONFLICTULUI ARMAT DIN UCRAINA**

**ANNOUNCEMENT REGARDING LUMP SUMS GRANTED TO REFUGEES FROM THE
AREA OF ARMED CONFLICT IN UKRAINE**

**ОГОЛОШЕННЯ ЩОДО ПРИЗНАЧЕННЯ ОДНОРАЗОВОЇ ДОПОМОГИ БІЖЕНЦЯМ
ІЗ ЗОНИ ЗБРОЙНОГО КОНФЛІКТУ В УКРАЇНІ**

Având în vedere publicarea în Monitorul Oficial a Ordonanței de Urgență a Guvernului nr. 96/29.06.2024 privind acordarea de sprijin și asistență umanitară de către statul român cetățenilor străini sau apatrizilor aflați în situații deosebite, proveniți din zona conflictului armat din Ucraina, începând cu data de **01.07.2024** se abrogă prevederile Ordonanței de Urgență a Guvernului nr. 15/2022 și, implicit, ale Hotărârii Guvernului nr. 368/2023.

Astfel, conform Ordonanței de Urgență a Guvernului nr. 96/29.06.2024 refugiații proveniți din zona conflictului armat din Ucraina (beneficiarii) au dreptul la o sumă forfetară lunară, pentru acoperirea cheltuielilor de cazare, care se acordă pe o singură perioadă de 3 luni consecutive, începând cu data de **1 iulie 2024**. Termenul se calculează de la data intrării beneficiarilor pe teritoriul României.

Sumele forfetare menționate se acordă pentru fiecare beneficiar, respectiv familie sau persoană singură, în cazul în care nu există familie.

Cuantumul, condițiile și mecanismul de acordare a sumei forfetare sunt stabilite prin Hotărârea Guvernului nr. 1178 din 25.09.2024 publicată în Monitorul Oficial în data de 30.09.2024.

Începând cu data de **01.10.2024** beneficiarii aflați într-una din primele 3 luni de program pot depune cereri pentru lunile iulie-septembrie până la data de **15.10.2024**. Cererile pentru luna în curs se pot depune în **primele 5 zile lucrătoare** ale lunii.



Considering the publication in the Official Gazette of the Government's Emergency Ordinance no. 96/29.06.2024 regarding the provision of humanitarian support and assistance by the Romanian state to foreign citizens or stateless persons in special situations, originating from the area of armed conflict in Ukraine starting from **01.07.2024**, the provisions of Government Emergency Ordinance no. 15/2022 and, implicitly, of Government Decision no. 368/2023 are repealed.

Thus, according to the Government's Emergency Ordinance no. 96/29.06.2024 refugees from the area of armed conflict in Ukraine (beneficiaries) are entitled to a monthly lump sum to cover accommodation expenses, which is granted for a single period of 3 consecutive months, starting from **July 1, 2024**. The term is calculated from the date the beneficiaries enter Romania.

The above mentioned lump sums are granted for each beneficiary, respectively family or single person, in case there is no family.

The amount, conditions and mechanism for granting the lump sum are established by Government Decision no. 1178 of 25.09.2024 published in the Official Gazette on 30.09.2024.

Starting from **01.10.2024**, beneficiaries in one of the first 3 months of the program can submit applications for the months of July-September until **15.10.2024**. Applications for the current month can be submitted in **the first 5 working days** of the month.



Беручи до уваги публікацію в Офіційному Віснику надзвичайного розпорядження уряду №. 96/29.06.2024 щодо надання гуманітарної підтримки та допомоги Румунською державою іноземним громадянам або особам без громадянства в особливих ситуаціях, які походять із зони збройного конфлікту в Україні, починаючи з **01.07.2024**, положення надзвичайного розпорядження Уряду під номером 15/2022 та, імпліцитно, Постанови Уряду №. 368/2023 втратили чинність.

Так, відповідно до надзвичайного розпорядження уряду №. 96/29.06.2024 біженці із зони збройного конфлікту в Україні (пільговики) мають право на щомісячну одноразову грошову допомогу для покриття витрат на проживання, яка призначається одноразово протягом 3 місяців поспіль, починаючи з **1 липня 2024** року. Термін обчислюється з дати в'їзду бенефіціарів до Румунії.

Зазначені одноразові виплати призначаються для кожного пільговика, відповідно сім'ї або самотньої особи, якщо сім'ї немає.

Розмір, умови та механізм надання одноразової допомоги встановлені Постановою Уряду № 1178 від 25.09.2024, опублікованою в Офіційному віснику 30.09.2024.

Починаючи з **01.10.2024**, бенефіціари в один із перших 3 місяців програми можуть подавати заявки на липень-вересень до **15.10.2024**. Заяви на поточний місяць можна подати в **перші 5 робочих днів місяця**.